

# PREMIO LETTERARIO NAZIONALE



DI POESIA E RACCONTI BREVI  
IN LINGUA ITALIANA E PIEMONTESE



LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA  
HAIKU, SONETTI, POESIE E RACCONTI BREVI  
IN ITALIANO E IN PIEMONTESE



Premio Letterario Nazionale  
Prima Edizione



*Concorso Letterario Nazionale  
di Poesia e Racconti brevi  
in lingua italiana e piemontese*

**“LAMPI DI POESIA | SLUSSI ÈD POESÌA”**

*Haiku, Sonetti, Poesie brevi e Racconti brevi*

*Prima edizione*

A cura dell'Associazione “Monginevro Cultura”, Torino  
in collaborazione con l'Associazione “Nòste Rèis”, Torino

ASSOCIAZIONE MONGINEVRO 2000 CULTURA • SEDE SOCIALE: VIA COSTIGLIOLE, 2 - (BORGO SAN PAOLO) - 10141 TORINO  
TEL. +39- 011-0437207 • C.F. 97583510017

E-MAIL: SEGRETERIA@MONGINEVROCULTURA.NET • WEBSITE: WWW.MONGINEVROCULTURA.NET



## REGOLAMENTO

*"LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"  
Haiku e simili, Sonetti, Poesie e Racconti brevi  
in italiano e in piemontese*

*Premio Letterario Nazionale  
di Poesia e Racconti brevi  
in Lingua italiana e piemontese*

*1ª Edizione*

In collaborazione con  
l'Associazione Nòste Rèis



Con il Patrocinio della Regione Piemonte,  
del Consiglio Regionale del Piemonte, della  
Città Metropolitana di Torino, della Città  
di Torino, e della Circostrizione 3

**Info e bando:**

[www.monginevrocultura.net](http://www.monginevrocultura.net)

[ufficio.stampa@monginevrocultura.net](mailto:ufficio.stampa@monginevrocultura.net)

[info@nostereis.org](mailto:info@nostereis.org)

**Scadenza:** Sabato 14 Maggio 2016  
**Premiazione:** Sabato 18 Giugno 2016

### ARTICOLO 1 FINALITA'

L'Associazione Monginevro Cultura promuove la Prima edizione del *Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"*

Il Premio Letterario intende perseguire i seguenti obiettivi:

#### **Per la Poesia:**

1. promuovere e valorizzare forme brevi di fare poesia, sia in lingua italiana che in lingua piemontese, come gli "Haiku" e simili o come il "Sonetto", che con la loro

ASSOCIAZIONE MONGINEVRO 2000 CULTURA • SEDE SOCIALE: VIA COSTIGLIOLE, 2 - (BORGO SAN PAOLO) - 10141 TORINO

TEL. +39- 011-0437207 • C.F. 97583510017

E-MAIL: [SEGRETERIA@MONGINEVROCULTURA.NET](mailto:SEGRETERIA@MONGINEVROCULTURA.NET) • [WEBSITE: WWW.MONGINEVROCULTURA.NET](http://WWW.MONGINEVROCULTURA.NET)

struttura di pochi versi, in rima o non in rima, lunghi da costituire una limitazione espressiva, diventano strumenti di comunicazione poetica immediata, intensa ed efficace.

2. promuovere e valorizzare parallelamente uno stile di scrittura poetica libero, non necessariamente vincolato a schemi, né ad alcuna metrica (le rime e la metrica sono facoltative), ma breve e conciso (minimo 4, max 20 versi per ogni lirica, di cui ogni verso composto al massimo da venti sillabe), che proprio tramite l'essenzialità del verso e della scrittura, ma di intenso contenuto espressivo, possa trasmettere in modo diretto e completo il sentimento dell'autore e lo stato d'animo del poeta, suscitando l'emozione del lettore e condividendone il pathos.

### Per la Prosa:

3. promuovere e valorizzare uno stile di scrittura in prosa, snello e intrigante, in forma di racconto breve e conciso (minimo 20, max 40 righe, in formato A4, carattere Times New Roman o equivalente, corpo 12), ma completo e scorrevole, e che - grazie alla capacità di sintesi dell'autore e all'efficacia della sua penna - coinvolga il lettore e lo diverta.

### Per entrambe:

4. stimolare la capacità di sintesi di chi scrive, e dimostrare come la Poesia e la Prosa, espresse in forma breve, in ogni lingua, anche regionale o minoritaria, costituiscano uno strumento culturale di forte efficacia per comunicare - spesso in modo più diretto, intrigante e profondo - non solo le emozioni che nascono dalle passioni e dai sentimenti degli Autori, ma anche le personali chiavi di lettura dei fatti quotidiani e degli eventi storici, facendo partecipe il lettore delle emozioni e dei messaggi trasmessi da chi scrive, stimolandone lo spirito critico.

### E ancora:

5. tenere sempre viva, con la creazione di un'apposita sezione in lingua piemontese, l'attenzione alla difesa, alla promozione e alla diffusione della cultura del territorio, alla sua lingua, alle sue tradizioni.

## ARTICOLO 2

### TERMINE DI SCADENZA

Le poesie e i racconti brevi vanno inviate alla Segreteria dell'*Associazione Monginevro Cultura*:

[segreteria@monginevrocultura.net](mailto:segreteria@monginevrocultura.net)

attenendosi alle modalità definite nei successivi articoli, entro e non oltre  
**il 14 maggio 2016.**

In ogni caso fa fede la data e l'ora di spedizione della e-mail: la spedizione via e-mail è l'unica consentita dal Concorso. Le opere pervenute per altri canali (es: per posta ordinaria, prioritaria o raccomandata) non saranno prese in considerazione.  
Le opere inviate, in ogni caso, non saranno restituite.

## **ARTICOLO 3**

### **SEZIONI DEL PREMIO**

Le sezioni del Premio sono le seguenti:

## **A. Sezione Poesia e Racconti brevi in lingua italiana**

### ***A1. Sottosezione "Poesia breve" in Lingua italiana***

**In questa sottosezione sono ammessi al concorso:**

- **Haiku in Lingua italiana.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica dell'Haiku (5,7,5). Sono ammesse anche altre composizioni simili come Tanka e Senryū, ecc.  
Se ne possono inviare, a piacere, da uno fino ad un massimo di quattro (vedi art. 4)
- **Sonetti in Lingua italiana.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica del Sonetto (endecasillabi in quattro strofe: due quartine seguite da due terzine).  
I versi possono essere in rima oppure non rimati.  
Sono obbligatorie le undici sillabe per ogni verso.  
Se ne possono inviare, a piacere, da uno fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- Altre **Poesie brevi in Lingua italiana.** A tema libero, non vincolate a schemi, né ad alcuna metrica (la rima e la metrica sono facoltative): min. 4, max 20 versi per ogni lirica, di cui ogni singolo verso non deve superare le venti sillabe.  
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).

### ***A.2. Sottosezione "Racconto breve" in Lingua italiana***

**In questa sottosezione sono ammessi al concorso:**

- **Racconti brevi in Lingua italiana.** A tema libero, il Racconto non dev'essere più corto di 20 righe, né più lungo di 40 righe, in formato A4, carattere Times New Roman o equivalente, corpo 12.  
Si possono inviare fino ad un massimo di tre Racconti brevi (vedi art. 4).

## B. Sezione Poesia e Racconti in lingua piemontese

### B1. Sottosezione "Poesia breve" in Lingua piemontese

In questa sottosezione sono ammessi al concorso:

- **Haiku in Lingua piemontese.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica degli Haiku (5,7,5). Sono ammesse anche altre composizioni simili come Tanka e Senryū, ecc.  
In calce, tutti gli Haiku (e simili) in lingua piemontese devono riportare la traduzione in italiano.  
Se ne possono inviare fino ad un massimo di quattro (vedi art. 4).
- **Sonetti in Lingua piemontese.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica del Sonetto (endecasillabi in quattro strofe: due quartine seguite da due terzine).  
I versi possono essere in rima oppure non rimati.  
Sono obbligatorie le undici sillabe per ogni verso.  
In calce, tutti i Sonetti in lingua piemontese devono riportare la traduzione in italiano.  
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- **Poesie brevi in Lingua piemontese.** A tema libero in lingua piemontese, non vincolate a schemi, né ad alcuna metrica (la rima e la metrica sono facoltative): min. 10 versi, max 20 versi per ogni lirica, di cui ogni singolo verso non deve superare le venti sillabe.  
In calce, le Poesie brevi in lingua piemontese devono riportare la traduzione in italiano.  
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).

### B.2. Sottosezione "Racconto breve" in Lingua piemontese

In questa sottosezione sono ammessi al concorso:

- **Racconti brevi in Lingua piemontese.** A tema libero, il Racconto non dev'essere né più corto di 20 righe, né più lungo di 40 righe, in formato A4, carattere Times new Roman o equivalente, corpo 12.  
In calce, i Racconti brevi in lingua piemontese devono riportare la traduzione in italiano.  
Si possono inviare fino ad un massimo di tre Racconti brevi (vedi art. 4).

## ARTICOLO 4 GENERALITÀ E CRITERI DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione è libera, senza limiti di età. Si può partecipare anche a entrambe le Sezioni e a più Sottosezioni.

**Per gli Haiku e simili** (in italiano e in piemontese) la quota di partecipazione (a rimborso spese di segreteria e di disamina degli elaborati) è di **10 €**, che consente di inviare fino ad un massimo di 4 Haiku (o simili).

**Per tutte le altre Sottosezioni (Sonetti, altre Poesie brevi, Racconti brevi)** la quota di partecipazione (a rimborso spese di segreteria e di disamina degli elaborati) ammonta a **10 euro** per ciascuna Sottosezione, per una sola opera in Concorso, a cui vanno aggiunti 5 euro per ogni ulteriore opera, fino a massimo consentito di tre opere complessive per ciascuna delle Sottosezioni.

Nella mail dovrà essere accluso il file scannerizzato della ricevuta attestante l'avvenuto bonifico, intestato a:

**Associazione Monginevro 2000 Cultura,  
IBAN IT43T0306967684510724198005, Intesa Sanpaolo**

Invii privi della ricevuta di avvenuto bonifico non saranno tenuti in considerazione.

Tutte le poesie ed i racconti devono essere tassativamente digitati al computer (*Word A4*).

Unico sistema di spedizione consentito è quello con posta elettronica, con e-mail alla segreteria del Concorso all'indirizzo:

[segreteria@monginevrocultura.net](mailto:segreteria@monginevrocultura.net)

a cui vanno allegati:

- tanti *files* in formato *Word A4* quante sono le opere partecipanti, (basta una sola mail cumulativa, anche nel caso di partecipazione ad entrambe le Sezioni, e a più Sottosezioni, purchè nel limite massimo di tre poesie o racconti per ogni Sottosezione, salvo che per gli Haiku, per i quali è ammessa la trasmissione fino a 4 composizioni per ciascuna Sottosezione);
- altri formati (PDF, Jpg, ecc.) non saranno presi in considerazione, senza rimborso della quota d'iscrizione;
- unitamente alla **scheda di partecipazione**, completata dei dati anagrafici identificativi dell'autore (**cognome, nome, data di nascita, residenza, numero di cellulare ed indirizzo mail del mittente**), compilata in ogni sua parte, e debitamente firmata (due firme);
- ricevuta di avvenuto pagamento della quota di partecipazione.



La duplicazione dei *files* per l'esame dei giurati sarà effettuata a cura della Segreteria, che renderà anonime le poesie.

Per i concorrenti minorenni è necessaria la dichiarazione di autorizzazione alla partecipazione da parte di chi ne esercita la patria potestà.

## **ARTICOLO 5**

### **SEZIONE POESIA E RACCONTI BREVI IN LINGUA ITALIANA | Sezione "A"**

Le Poesie o i Racconti in Lingua italiana partecipanti alle varie Sottosezioni del Concorso (*A.1 Haiku, o simili, Sonetti e altre Poesie brevi in Lingua italiana; A.2 Racconto breve in Lingua italiana*) devono rispecchiare i canoni previsti per ogni Sottosezione, come precisato all'art. 3, pena la non accettazione e l'esclusione dell'elaborato, senza rimborso della quota d'iscrizione.

Il carattere utilizzato deve essere il Times New Roman (o altro equivalente), corpo 12.

Il *file* utilizzato dev'essere un foglio di *Word* in formato A4.

## **ARTICOLO 6**

### **SEZIONE POESIA E RACCONTI BREVI IN LINGUA PIEMONTESE | Sezione "B"**

Le Poesie e i Racconti in Lingua piemontese partecipanti alle varie Sottosezioni del Concorso (*B.1 Haiku, o simili, Sonetti e altre Poesie brevi in Lingua piemontese; B.2 Racconto breve in Lingua piemontese*) devono rispecchiare i canoni previsti per ogni Sottosezione, come precisato all'art. 3, pena la non accettazione e l'esclusione dell'elaborato, senza rimborso della quota d'iscrizione.

La grafia preferibile è quella *unificata dei Brandé* (Pacotto-Viglongo)

Il carattere utilizzato dev'essere il Times New Roman (o altro equivalente), corpo 12.

Il *file* utilizzato dev'essere un foglio di *Word* in formato A4.

Le Poesie e i Racconti in Lingua piemontese, in ogni caso, devono riportare in calce la traduzione in Lingua italiana.

## **ARTICOLO 7**

### **GIURIA E VALUTAZIONE**

Le opere partecipanti saranno valutate insindacabilmente da un'apposita e qualificata giuria di esperti (docenti, giornalisti, piemontesisti, poeti, studiosi, ecc.), scelti dall'*Associazione Monginevro Cultura* e dall'*Associazione Nòste Rèis*, i cui componenti saranno resi noti nel corso della Cerimonia di premiazione. L'esame e la valutazione delle opere vengono effettuati in forma anonima. In caso di parità di voti, il voto del Presidente risulta determinante.

Un musicista compositore esaminerà i testi delle poesie: qualora ritenesse che una di esse fosse idonea ad essere musicata — indipendentemente dal fatto che sia stata o meno premiata dalla Giuria, e a suo esclusivo insindacabile giudizio — all'autore del testo della canzone verrà concesso il Premio speciale *"Una Poesia, una Canzone"*. È fatta salva per il

compositore la facoltà di modificare e/o reinterpretare a propria discrezione il testo della canzone secondo la propria sensibilità artistica, o per pure esigenze musicali. All'Autore del testo musicato verrà offerta un'elegante targa personalizzata in vetro (o altro materiale) ed il diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*.

## **ARTICOLO 8**

### **PREMI E CERIMONIA DI PREMIAZIONE**

I premi assegnati sono i seguenti:

- **Primo premio di ogni Sottosezione della Sezione A, in Lingua italiana:** elegante targa personalizzata in vetro (o altro materiale) e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura* e all'*Ass. Nòste Rèis*; dignità di stampa con pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* e sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Primo premio di ogni Sottosezione della Sezione B, in Lingua piemontese:** elegante targa personalizzata in vetro (o altro materiale) e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura* e all'*Ass. Nòste Rèis*; dignità di stampa con pubblicazione sull'*Antologia ufficiale del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* e sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Secondo e terzo premio di ciascuna Sottosezione della Sezione A, in Lingua italiana:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura* e all'*Ass. Nòste Rèis*; recensione critica; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Secondo e terzo premio di ciascuna Sottosezione della Sezione B, in Lingua piemontese:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura* e all'*Ass. Nòste Rèis*; recensione critica; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Segnalazioni di Merito di ciascuna delle Sottosezioni delle Sezioni A e B:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Menzioni di Merito di ciascuna delle Sottosezioni delle Sezioni A e B:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*.
- **Dignità di stampa:** può venire concessa a discrezione insindacabile della Giuria anche ad altre opere che si sono distinte nel Concorso.



I Concorrenti Vincitori e/o distintisi con una *Segnalazione* o una *Menzione di Merito* e/o la *Dignità di Stampa* saranno avvertiti via mail.

La consegna dei premi sarà effettuata direttamente ai singoli premiati (o ai loro delegati) nel corso della **Cerimonia di premiazione**, prevista per **Sabato 18 Giugno 2016, alle ore 15** (e comunque entro la fine di Giugno 2016).

La *location* della Premiazione è la Sala Convegni della **Residenza "Cit Turin", Via Dellea-  
ni 19, Torino**, o altra sede che sarà precisata in tempo utile.

## **ARTICOLO 9**

### **INIZIATIVE DI VALORIZZAZIONE DELLE OPERE PREMIATE E DEI LORO AUTORI**

L'*Associazione Monginevro Cultura* offre agli **Autori premiati l'opportunità di partecipare ad eventi di valorizzazione delle loro opere** (serate culturali, presentazioni, salotti letterari, ecc.), nell'ambito del calendario degli Eventi Culturali da essa programmati. Tutte le iniziative proposte sono a titolo gratuito per gli Autori, mentre sono a loro carico gli eventuali oneri di trasferta.

## **ARTICOLO 10**

### **ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO, UTILIZZO DELLE OPERE E PRIVACY**

La partecipazione al **Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA"** comporta l'accettazione del presente Regolamento in tutti i suoi articoli.

L'*Associazione Monginevro Cultura* si riserva la facoltà, a propria discrezione (e senza compenso per gli Autori) di pubblicare le opere, anche se non premiate, dei partecipanti al Concorso (sia in *e-book*, CD, in versione cartacea, o sul *web*) o di declamarle nel corso di Eventi Culturali. I Concorrenti partecipanti al Concorso danno implicita liberatoria ad ogni iniziativa di *Monginevro Cultura* che possa riguardare la pubblicazione e/o la declamazione delle opere, rinunciando a qualsiasi compenso.

La partecipazione al **Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA"** costituisce inoltre implicita autorizzazione al trattamento dei dati personali, in applicazione della normativa vigente in materia di privacy e trattamento dei dati.

L'*Associazione Monginevro Cultura* s'impegna ad utilizzare i dati richiesti, esclusivamente ai fini del presente concorso e della propria attività culturale.



Sergio Donna, Presidente

Torino, 27 Gennaio 2016

**Segue:** a pag. 10, Scheda di partecipazione e Liberatoria\*

*\*da compilare integralmente, sottoscrivere (due firme) e spedire via mail unitamente alle opere in concorso e alla ricevuta del bonifico*

a:  
[segreteria@monginevrocultura.net](mailto:segreteria@monginevrocultura.net) entro e non oltre il 14 Maggio 2016

**Allegato al Regolamento | Scheda di partecipazione e Liberatoria\***  
\*da compilare integralmente, sottoscrivere (due firme) e spedire via mail unitamente alle opere in concorso e alla ricevuta del bonifico a: [segreteria@monginevrocultura.net](mailto:segreteria@monginevrocultura.net) entro e non oltre il 14 Maggio 2016

## SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

### Premio Letterario Nazionale "LAMPIDI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"

Il/la sottoscritto/a: **Nome** \_\_\_\_\_ **Cognome** \_\_\_\_\_  
**Data di nascita** \_\_\_\_\_ **Professione** \_\_\_\_\_  
**Indirizzo** \_\_\_\_\_ **Città** \_\_\_\_\_ **Prov.** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ **CAP** \_\_\_\_\_ **Cell.** \_\_\_\_\_ **e-mail** \_\_\_\_\_

**Titolo dell'opera (o delle opere) - massimo tre opere per Sottosezione (solo per gli Haiku: max 4 Haiku)**

<b>Sezione in Lingua italiana</b> <input type="checkbox"/> <b>Sottosezione</b> <input type="checkbox"/>	<b>Sezione in Lingua piemontese</b> <input type="checkbox"/> <b>Sottosezione</b> <input type="checkbox"/>
A.1) _____ _____ _____	B.1) _____ _____ _____
A.2) _____ _____ _____	B.2) _____ _____ _____

### ALLEGA

File-ricevuta di avvenuto bonifico quota di iscrizione  
**(per ogni Sottosezione, max tre poesie: 10 € una poesia; 15 € 2 poesie; 20 € 3 poesie | solo per gli Haiku, o simili: 10 € per ogni Sottosezione, max. 4 Haiku, o simili)**

### INTENDE

partecipare al **Premio Letterario Nazionale "LAMPIDI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"** con l'opera (o le opere) trasmessa/e con mail in allegato (*file Word*)

### DICHIARA

di aver letto e di accettare il Regolamento in ogni sua parte, compreso il presente Allegato, e di accettare incondizionatamente le decisioni della Giuria e dell'Organizzazione del Premio, il cui giudizio è insindacabile.

**Letto, firmato e sottoscritto:**

**Data e luogo** \_\_\_\_\_ **Firma** \_\_\_\_\_

### LIBERATORIA

Il/la sottoscritto/a: **Nome** \_\_\_\_\_ **Cognome** \_\_\_\_\_

**Dichiara** inoltre sotto la propria responsabilità di essere in pieno possesso di tutti i diritti d'autore relativi all'opera (o alle opere) trasmessa/e;

**Dichiara** altresì di concedere a titolo gratuito e senza nulla pretendere i diritti di esecuzione, riproduzione e pubblica diffusione delle opere presentate in relazione a qualsiasi iniziativa intrapresa dagli organizzatori per pubblicizzare e documentare il Concorso, o per la realizzazione di antologie o altre pubblicazioni in forma cartacea, e-book, CD e DVD od altra tipologia di editing, nonché di ogni altra iniziativa intrapresa dagli organizzatori del Premio.

**Letto, firmato e sottoscritto:**

**Data e luogo** \_\_\_\_\_ **Firma** \_\_\_\_\_